

CZECH
GAS
ASSOCIATION



ČESKÝ
PLYNÁRENSKÝ
SVAZ

PERSPEKTIVY ROZVOJE A VYUŽITÍ CNG V DOPRAVĚ

PROSPECTS FOR THE DEVELOPMENT AND USE OF CNG IN TRANSPORT

Termín konání / Date of the Conference:

28. A 29. LEDNA 2009

28 AND 29 JANUARY 2009

Místo konání / Venue:

DORINT HOTEL DON GIOVANNI PRAHA,
VINOHRADSKÁ 157A, PRAHA 3

DORINT HOTEL DON GIOVANNI PRAHA,
VINOHRADSKÁ 157A, PRAGUE 3

Generální partner / General Partner:



VÍTKOVICE
VÍTKOVICE CYLINDERS a.s.

Hlavní partneři / Main Partners:

BONETT
CNG/LPG SYSTEMS

e-on



PRAŽSKÁ
PLYNÁRENSKÁ
a.s.

RWE
The energy to lead

Mediální partneři / Media Partners:

www.czelegaz.com.pl
CZAS NA GAZ!

GAS
PLYN

the
GVR

for sustainable mobility
NGVA
europe

ČPS – ZAKLÁDÁJÍCÍ ČLEN / CGA – FOUNDING MEMBER

PROGRAM / PROGRAMME

1. jednací den, 28. ledna 2009 / Day I, 28 January 2009

- 10:00 – 11:00 registrace účastníků / Registration of participants
- 11:00 – 11:20 zahájení konference a vystoupení hostů / Conference opening and guest speeches
Miloš Kebrdle, generální sekretář ČPS
CGA Secretary General
- Vystoupení hostů / Guest speeches:
Václav Pačes, předseda Akademie věd České republiky
President, Academy of Sciences of the Czech Republic
Manuel Lage, generální ředitel NGVA Europe, Španělsko
General Manager, NGVA Europe, Spain
- 11:20 – 12:30 1. blok přednášek / First session
- Doprava a životní prostředí v roce 2020**
Transport and the Environment in 2020
- Zemní plyn v dopravě – perspektivní alternativa**
Natural Gas in Transport – a Promising Alternative
Martin Bursík, místopředseda vlády a ministr životního prostředí, ČR
Deputy Prime Minister and Minister of the Environment, Czech Republic
- Stav a budoucnost průmyslu NGV ve světě**
The Status and Future of the Worldwide NGV Industry
Richard Kolodziej, prezident IANGV a prezident NGV America, USA
IANGV President and NGV America President, USA
- Inovativní scénář vývoje v dopravě**
Innovative Scenario of Development in Transport
Petr Moos, děkan, ČVUT Fakulta dopravní, ČR
Dean, Transport Faculty, ČVUT, Czech Republic
- 12:30 – 14:00 oběd / Lunch
- 14:00 – 16:00 2. blok přednášek / Second session
- Nové pohledy, trendy a zkušenosti s využíváním CNG v dopravě**
New Views, Trends and Experience with CNG Use in Transport
- Úloha Gazpromu při rozvoji ruského trhu NGV**
The Role of Gazprom in Developing the Russian NGV Market
Eugen Pronin, výkonný ředitel, NGVRUS-Gazprom, Rusko
Executive Director, NGVRUS-Gazprom, Russia
- Každodenní využití vozidel na CNG v Praze**
Everyday use of CNG vehicles in the City of Prague
Eckart Baum, místopředseda představenstva, Pražská plynárenská a.s., ČR
Vice-Chairman, PP a.s., Czech Republic
- Potenciál zemního plynu a biometanu jako paliva podporujícího ochranu klimatu**
Potential of Natural Gas and Biomethane as a Fuel for Climate Protection
Bernhard Jeken, jednatel, erdgas mobil GmbH, Německo
Managing Director, erdgas mobil GmbH, Germany
- Možnosti optimalizace sítě plnicích stanic CNG v Bulharsku**
Possibilities for optimising the CNG stations network in Bulgaria
Georgi Jaigarov, ředitel, Overgas Ink, Bulharsko
Managing Director, Overgas Ink, Bulgaria
- 16:00 – 16:30 přestávka / Coffee break
- 16:30 – 17:30 Diskuse u kulatého stolu / Round table
Účast přednášejících z prvního dne konference / Speakers of Day I
moderuje / Chair: **Miloš Kebrdle,** generální sekretář ČPS
CGA Secretary General
- 19:30 – 22:00 společná večeře – koktail party / Dinner - cocktail party

PROGRAM / PROGRAMME

2. jednací den, 29. ledna 2009 / Day II, 29 January 2009

8:30 – 9:00 registrace účastníků / Registration of participants

9:00 – 11:00 3. blok přednášek / Third session

NGV technika a její provoz - testování, revize a servis

NGV Technology and Its Operation – Testing, Inspection and Servicing

CNG – technické a komerční klíče k úspěchu - nejlepší praxe v oblasti CNG v příkladech

CNG - technical and commercial keys to success - best practice in CNG in examples

Franz Marschler, vedoucí projektu, OMV, Rakousko
Project Manager, OMV, Austria

Zemní plyn v dopravě ve skupině VÍTKOVICE HOLDING

Natural Gas in Transport at VÍTKOVICE HOLDING

Tomáš Klimek, vedoucí oddělení Engineeringu, Vítkovice Cylinders a.s., ČR
Head, Engineering Department, Vítkovice Cylinders a.s., Czech Republic

BONETT Outsourcing - efektivní řešení pro pořízení CNG stanic pro fleet sektor

BONETT Outsourcing – An Effective Solution to CNG Station Procurement for Vehicle Fleets

Václav Holovčák, místopředseda představenstva, Bonett Gas Investment, a.s., ČR
Vice-Chairman, Bonett Gas Investment, a.s., Czech Republic

Technologie výdeje CNG ADAST

ADAST CNG Dispensing Equipment

David Kotajný, generální ředitel, Adast Systems a.s., ČR
CEO, Adast Systems a.s., Czech Republic

11:00 – 11:30 přestávka / Coffee break

11:30 – 12:00

Biometan – perspektivní biopalivo **Biomethane – a promising Biofuel**

Biogasmax: příklad výroby a užití biometanu jako obnovitelné náhrady za zemní plyn

Biogasmax: An example of production and use of biomethane as a renewable substitute for natural gas

Pierre Hirtzberger, vedoucí výzkumu a vývoje, Lille Metropole, Francie
Research and Development Manager, Lille Metropole, France

12:00 – 13:30 4. blok přednášek / Fourth session

Zkušenosti výrobců a provozovatelů NGV technologií **Experience of NGV Manufacturers and Operators**

Využití CNG v mestskej hromadnej doprave v Košiciach

CNG Use in Košice Public Transport

Michal Tkáč, generální ředitel, DP mesta Košice, Slovensko
CEO, DP mesta Košice, Slovakia

Nová organizace CNG ve skupině RWE – projektování, provoz a servis plnicích stanic v ČR

New CNG Organisation in the RWE Group – Design, Operation and Servicing of Refuelling Stations in the Czech Republic

Jan Ruml, CEO, RWE Plynoprojekt a.s., ČR
CEO, RWE Plynoprojekt a.s., Czech Republic

Realizace vzorového města pro NGV podle příkladu města Augsburg – výsledky, ekologické a ekonomické přínosy

Realising a Model City for NGV by the Example of the City of Augsburg - Results, Ecological and Economical Benefits

Roland Bartosch, CNG konzultant, Augsburg, Německo
CNG consulting engineer, City of Augsburg, Germany

13:30 – 14:00 Diskuze a závěr konference / Discussion and close of the conference

Miloš Kebrdle, generální sekretář ČPS
CGA Secretary General

14:00 oběd / Lunch

PŘIHLÁŠKA / REGISTRATION FORM

Příjmení / Surname	Jméno / First name	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Společnost / Company	<input type="text"/>	
Adresa / Address	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	PSČ / Post Code	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Telefon / Phone	Fax	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
E-mail	<input type="text"/>	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
IČ	DIČ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Bankovní spojení / Bank	Číslo účtu / Bank account number	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Ubytování / Accommodation	Příjezd / Arrival	Odjezd / Departure
Ano /Yes <input type="checkbox"/> Ne / No <input type="checkbox"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Poplatek uhrazen dne / Registration fee paid on	z účtu č. / from account number	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	
Datum / Date	Podpis / Signature	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	

DRUHÁ MEZINÁRODNÍ NGV KONFERENCE
SECOND INTERNATIONAL NGV CONFERENCE
28. A 29. LEDNA 2009, DORINT HOTEL DON GIOVANNI, VINOHRADSKÁ 157A, PRAHA 3
28 AND 29 JANUARY 2009, DORINT HOTEL DON GIOVANNI, VINOHRADSKÁ 157A, PRAGUE 3

Účastnický poplatek / Registration fee

člen ČPS	8 925 Kč	CGA member	€ 365
nečlen ČPS	9 996 Kč	CGA non-member	€ 408
ceny vč. 19 % DPH		prices incl. 19% VAT	

Úhrada účastnického poplatku

Registrační poplatek prosíme uhradit na účet č.17478393/0300 u ČSOB, a.s., Radlická 333/150, Praha 5, VS 28290109, IČ: 00409928, DIČ: CZ00409928, IBAN CZ77 0300 0000 0000 1747 8393, BIC: CEKOCZPP nejpozději do 20. ledna 2009. Daňový doklad bude vystaven do 15 dnů po uskutečněním zdanitelném plnění dle § 21 zákona č. 235/2004 Sb.

Tato přihláška je závazná. Při písemném zrušení přihlášky do 10. ledna 2009 účtujeme manipulační poplatek 1 000 Kč. Po tomto termínu budeme účtovat celý poplatek. Zastoupení účastníka je možné.

How to pay the registration fee

Please transfer the registration fee to CGA's bank account no.:17478393/0300 at ČSOB (address ČSOB, a.s., Radlická 333/150, Praha 5, Czech Republic), sort code 28290109, IBAN: CZ77 0300 0000 0000 1747 8393, BIC: CEKOCZPP no later than by 20 January 2009. The tax document will be rendered within 15 days of taxable supply under Section 21 of Act No. 235/2004.

The registration is firm. We will charge a cancellation fee of € 40 if registration is cancelled before 10 January 2009. After this date we will invoice the whole registration fee. Substitution of participants is possible.

Ubytování

Je zajištěno v hotelu DORINT Don Giovanni Praha. Cena není zahrnuta ve vložném, účastník hradí na místě (cena dvoulůžkového pokoje činí cca 3 000 Kč za noc). Účastník bere na vědomí, že hradí případné storno poplatky za ubytování.

Accommodation

Rooms have been booked in the DORINT Don Giovanni Hotel Praha. The conference registration fee does not include accommodation (approximate prices for double room: € 120/night)

Přihlášku zašlete nejpozději do 16. ledna 2009 na adresu

Please send this form as soon as possible but not later than by 16 January 2009 to

GAS s.r.o.

Novodvorská 803/82, 142 00 Praha 4

Czech Republic

fax: +420 241 049 702, e-mail: vzdelavani@gasinfo.cz

Využijte možnosti elektronické přihlášky na www.cgoa.cz/cs/odborne-akce/registrace.ep
You can use the opportunity to register for this event on-line at
www.cgoa.cz/en/industry-events/registration.ep

Případné zvláštní požadavky a dotazy ke konferenci zasílejte výhradně mailem na adresu:
cpsvaz@cgoa.cz
Should you have any special requirements or questions please send them to the following e-mail
address: cpsvaz@cgoa.cz